

FR Attention! Pour toute réclamation veuillez bien garder l'étiquette SAV collée au - dessous du meuble

IT Attenzione! Per favore conservate l'etichetta presente su ogni componente per eventuali reclami

CZ Pozornost! Na spodní straně nábytku je štítek. Uchovejte si jej pro případ reklamace

SK Pozor! Na spodnej strane nábytku je štítok. Pre prípad reklamácie si ho prosím uschovajte

PL Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy zachować ją na wypadek reklamacji

PT Atenção! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor não remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação

ES Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor, quédensela para posibles futuras quejas

DE Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation

HR Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe

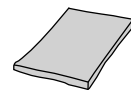
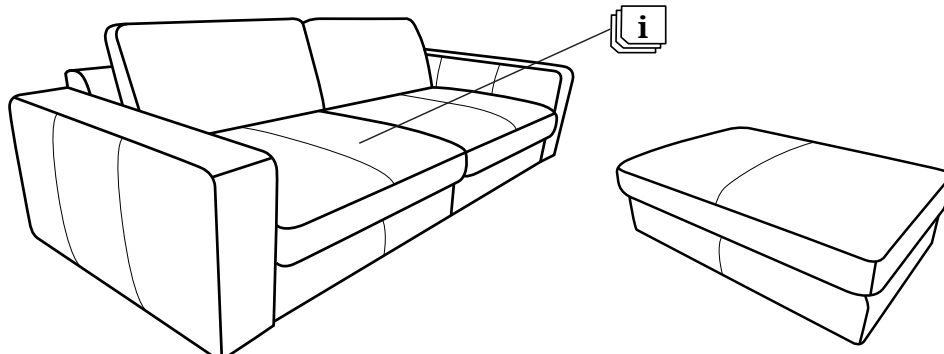
SRB Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe

EN Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint

Art. 29510167

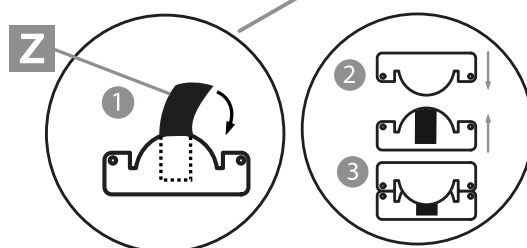
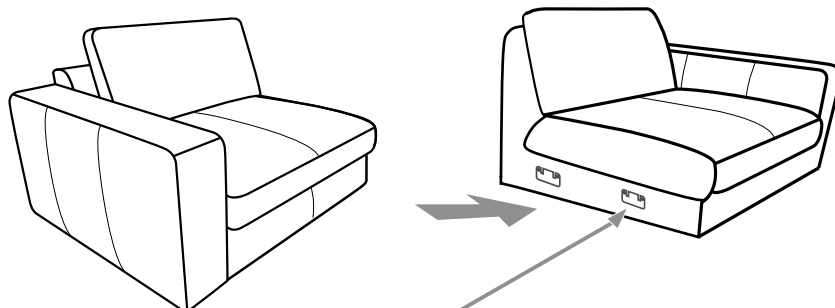
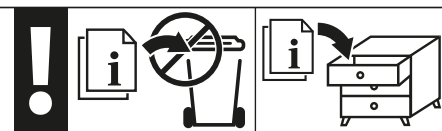
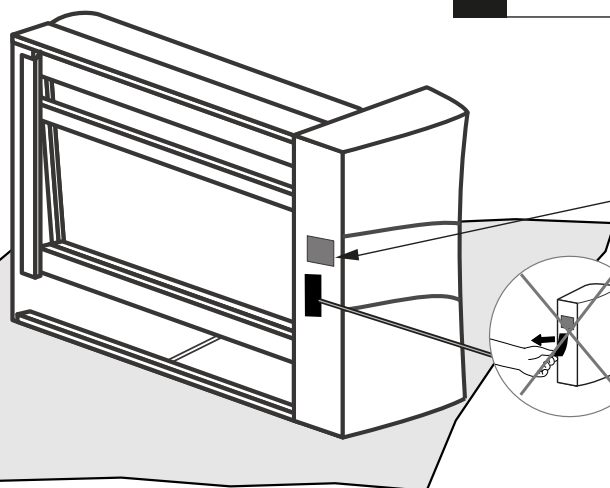
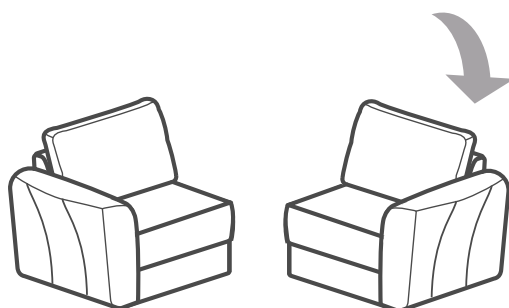


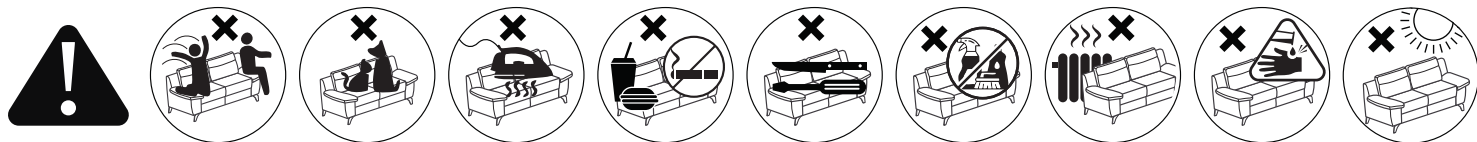
COZZY



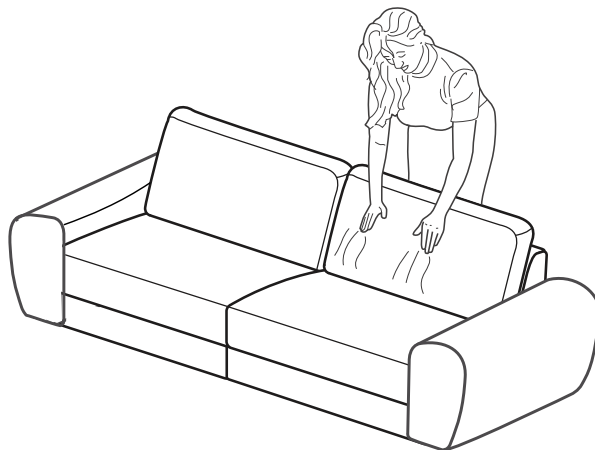
2x

Z





- HU** Ez a modell hosszú és megerőltető utazás. Használat el. ráuuk fel, és erintse meg n. a pad megbirkózní Ez látszatát kelti elegancia és vonzerejét. Kérjük, ismétélje meg rendszeresen ezt a tevékenységet.
- PT** Este modelo tem uma viagem longa a extenuante. Antes de usá-lo, apertar e toque no teclado de lidar Isto dá a aparência de elegância e atratividade. Repita esa ação regularmente.
- FR** Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élégance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main. Veuillez répéter cette actio régulièrement.
- IT** Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e batffere i cuscini. Si prega di ripetere questa azione regolarmente.
- ES** La sofa en el salyn es destina para descansar. Nosotros les recomendamos los cojinos para el aspecto más elegante.Repite esta acción con regularidad.
- GB** This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake a tap the cushions with your hand. Repeat this action regularly.
- DE** Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise demacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen. Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäßig.
- HR** Namještaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da protresete i potapšate jastuke rukom. Redovito ponavljati ovu radnju.
- SRB** Nameštaj je proveo prevozu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuka. Redovito ponavljati ovu radnju.
- PL** Państwa sofa ma za sobą długą podróż. Proszę dobrze wygładzić rękoma poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości mebla. Czynność tą należy regularnie powtarzać.
- CZ** Vaše pohovka se vydala na dlouhou cestu. Vyhlaďte prosím polštáře rukama, abyste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Tato operace by se měla pravidelně opakovat.
- SK** Vaša pohovka sa vydala na dlhú cestu. Vankúše vyhladujte rukami, aby ste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Táto akcie by sa mala pravidelně opakovat.



- FR** Il est nécessaire de protéger soi-même les pieds ou autres surfaces de contact du meuble avec le sol, car sans protection supplémentaire, selon la surface, le sol peut être endommagé. Si nécessaire, nous recommandons de coller les pieds ou les surfaces de contact du meuble, par exemple avec du feutre. Ne déplacez pas les meubles sur le sol, cela pourrait endommager les pieds et même le sol.ATTENTION: Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans.

- HR** Noge ili druge kontaktne površine namještaja s podlogom potrebno je zaštititi samostalno, jer bez dodatne zaštite, ovisno o podlozi, može doći do oštećenja poda. Po potrebi preporučamo lijepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, npr. filcom. Nemojte pomicati namještaj po podu, možete oštetiti noge, pa čak i pod.NAPOMENA: Ovaj uređaj mogu koristiti mnoga djeca preko 8 godina.

- IT** È necessario proteggere da soli i piedini o altre superfici di contatto del mobile con il suolo, perché senza protezione aggiuntiva, a seconda della superficie, il pavimento potrebbe danneggiarsi. Se necessario, si consiglia di incollare i piedini o le superfici di contatto del mobile, ad esempio con feltro. Non spostare i mobili sul pavimento, potrebbe danneggiare i piedi e persino il pavimento.ATTENZIONE: i mobili non devono essere montati o spostati da elementibambini fino a 8 anni.

- SRB** Neophodno je samostalno zaštititi noge ili druge kontaktne površine nameštaja sa zemljom, jer bez dodatne zaštite, u zavisnosti od površine, može doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lepljenje nogu ili dodirnih površina nameštaja, na primer filcom. Ne pomerajte nameštaj po podu, to može oštetiti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elemente djeca dobi od 8 godina.

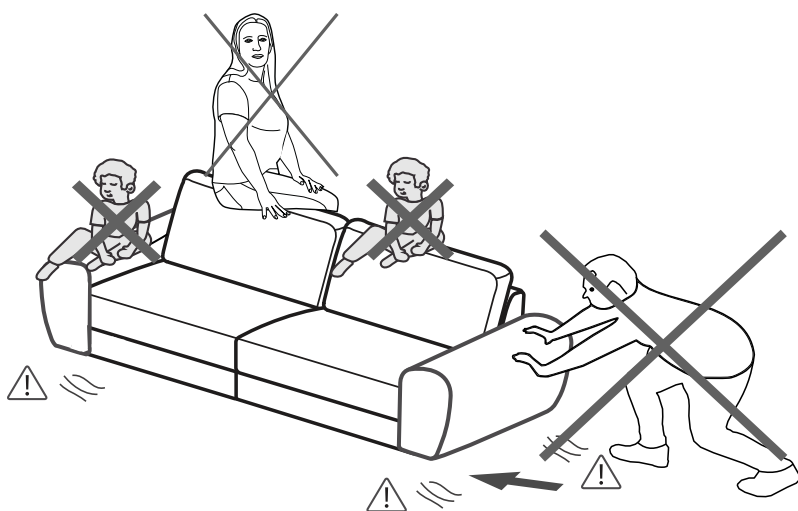
- CZ** Nohy nebo jiné styčné plochy nábytku se zemí je nutné chránit svépomocí, protože bez dodatečné ochrany může v závislosti na povrchu dojít k poškození podlahy. V případě potřeby doporučujeme přilepit nohy nebo styčné plochy nábytku např. plstí. Nepřesouvajte nábytek po podlaže, mohlo by dojít k poškození nohou a dokonce i podlahy.POZOR: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let

- EN** It is necessary to protect the feet or other contact surfaces of the furniture with the ground on your own, because without additional protection, depending on the surface, the floor may be damaged. If required, we recommend gluing the feet or furniture contact surfaces, e.g. with felt. Do not move the furniture across the floor, it may damage the legs and even the floor itself.WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years.

- DE** Es ist notwendig, die Füße oder andere Kontaktflächen der Möbel mit dem Boden selbst zu schützen, denn ohne zusätzlichen Schutz kann der Boden je nach Oberfläche beschädigt werden. Bei Bedarf empfehlen wir, die Füße oder Kontaktfläche der Möbel zu verkleben, z.B. mit Filzgleiter. Schieben Sie die Möbel nicht auf dem Boden, es können sowohl die Füße als auch sogar der Boden beschädigt werden.ACHTUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren.

- ES** Es necesario proteger los pies u otras superficies de contacto de los muebles con el suelo por su cuenta, ya que sin protección adicional, dependiendo de la superficie, el suelo puede dañarse. Si es necesario, recomendamos pegar los pies o las superficies de contacto de los muebles, por ejemplo, con fieltro. No mueva los muebles por el suelo, puede dañar los pies e incluso el suelo.NOTA: Este dispositivo puede ser utilizado por muchos niños más de 8 años.

- PL** Należy we własnym zakresie zabezpieczyć nogi lub inne powierzchnie styku mebla z podłożem, gdyż bez dodatkowego zabezpieczenia, w zależności od podłoża, może dojść do uszkodzenia podłogi. Jeśli jest to wymagane zalecamy podklejanie nóg lub powierzchni styku mebla np. filcem. Nie należy przesuwac mebla po podłodze, może to uszkodzić nogi, a nawet podłogę.UWAGA: Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat.



FR
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI

Come smaltire questo imballaggio

3
PVC

4
LDPE

6
PS

Raccolta plastica Raccolta plastica Raccolta plastica

FR
Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

7
OTHER

20
PAP

50
FOR

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Raccolta plastica Raccolta carta
Privilegiez la réparat on ou le don de votre appareil ! Verifica le disposizioni del tuo Comune

FR
Pensez à
donner ou recycler.

ASSOCIATION

OU

LIVRAISON

OU

DÉCHÈTERIE

<https://quefairedemesdechets.fr>

ENGLISH ASSEMBLY TIPS: 1. READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY. 2. CREATE AN ASSEMBLY AREA. 3. IDENTIFY THE PARTS OF THE FURNITURE. 4. GROUP THE PARTS AND USE THE REQUIRED TOOLS FOR ASSEMBLY. 5. FURNITURE WITH SLEEPING FUNCTIONS, RECLINERS, STORAGE (OPENABLE - MOVABLE ELEMENTS) HAVE SMALLER OR LARGER.

NEVER USE ABRASIVE OR SOLVENT-CONTAINING PRODUCTS. DO NOT EXCESSIVELY RUB THE SURFACE OF THE FURNITURE WHEN USING THE CLOTH.

CLEANING TIPS CHECK USER MANUAL FOR MORE DETAILS

WATER WITH DETERGENT					
CLEANING WITH A DEDICATED PRODUCT					
CLEANING WITH A DAMP CLOTH					

DEUTSCH MONTAGEANLEITUNG: 1. LESSEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG. 2. GEBEN SIE DIE MONTAGEBEREICH KRAFT BEI DER MONTAGE AN. ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NACH EINKEINEN TAKEN AN.

REINIGUNGSHINWEISE MEHR IN DER GEBRAUCHSANLEITUNG

WASSER MIT REINIGUNGSMITTEL					
REINIGUNG MIT EINEM BEZUGERTEN PRODUKT					
REINIGUNG MIT EINEM FEUCHTENTUCH					

FRANCAIS INSTRUCTIONS DE MONTAGE: 1. LIREZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE. 2. CEEZ UNE ZONE DE MONTAGE. 3. IDENTIFIEZ LES PARTIES DU MEUBLE. 4. REGROUPEZ LES PIECES ET UTILISEZ LES OUTILS NECESSAIRES POUR LE MONTAGE.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE PLUS DANS LE MODE D'EMPLOI

EAU AVEC DETERGENT					
NETTOYAGE AVEC UN PRODUIT DEBE					
NETTOYAGE AVEC UN CHIFFON HUMIDE					

POLSKI WSKAZÓWKI MONTAŻU: 1. NIELEZY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE MONTAŻU. 2. STWORZ SZTREFĘ MONTAŻOWĄ. 3. ZIDENTYFIKOWAĆ CZĘŚCI MEBLA. 4. GRUPOWAĆ CZĘŚCI I UŻYĆ WYMAGANYCH NARZĘDZI DO MONTAŻU. 5. NARZĘDZIA SĄ: (ZŁĄCZENIA) SPĄNIA, RELAX, POISAMIKANI (ELEMENTY OTWIERANE - RUCHOME) POSIADAJĄ NA ŁĄCZNIKACH MNIEJSZE LUB WIĘKSZE SZCZELINY TECHNOLOGICZNE.

INSTRUKCJE CZYSZCZENIA WIĘCEJ W INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA

WODA Z DETERGENTEM					
CZYSZCZENIE PRODUKTEN DEDYKOWANYMI					
CZYSZCZENIE WILGOTĄ SZMATKĄ					

MAGYAR ÖSSZESZERELESI TÍPEK: 1. OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ÖSSZESZERELESI UTASÍTÁGOT. 2. A SZERELÉST TERLETTÉ TERHEZŐSÁ. 3. A BÚTOROK RÉSZTINEK AZONOSÍTÁSA. 4. SZERELÉS ELŐRE KISSB VAGY MAGYOBBI RÉSZÉK. 5. AZ ÁGYNÉLKÖZ RELAX FUNKCIÓ, ÁGYNÉLKÖZTÁRÓ NYITÓ MOZDOLÉKNEK SZOLGÁLÓ.

A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN RÉSZLETEZETT TÍPEK

MOSÓSZERES VÍZ					
TISZTÍTÁS SPECIÁLIS TISZTÍTÓSZERREL					
NEDVES RUHAVAL TÖRTÉNŐ TISZTÍTÁS					

SLOVENSKI NASVETI ZA SESTAVLJANJE: 1. POMOŠNO, POMOŠNO PREBERITE NAVODILA ZA MONTAŽO. 2. USTVARITE OBLASTI ZA NAMEŠTITEV. 3. PREPOZNAVATE DELE POHŠTVA. 4. ZGRUPIRAJTE DELE IN UPORABITE POTREBNA ORODJA ZA MONTAŽO. 5. SEDEŽNO GARNITURO ZLEŽIŠČEM LUB PODPOŠTELINI ZABOJ. POSTELJNA FUNKCIJA, ELEKTRICNI POČIVALNIK, POSODE (ODPRAJNE MASTALJIVE ELEMENTI) IMAJO MANJO OZ VEČJE TEHNIČNE LUKNE.

NASVETI ZA ČIŠČENJEVEČ

VODA Z DETERGENTOM					
CIŠČENJE S POSEBNIM CIŠČILOM					
CIŠČENJE Z VLAŽNO KRO					

ITALIANO CONSIGLI DI MONTAGGIO: 1. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO. 2. CREARE UNA ZONA DI MONTAGGIO. 3. IDENTIFICARE LE PARTI DEL MOBILE. 4. RAGGRUPPARE LE PARTI E UTILIZZARE GLI UTENSILI NECESSARI PER IL MONTAGGIO. 5. I MOBILI CON FUNZIONE LETTO, RELAX E CONTENITORE ELEMENTI APRIILI - MOBILI PRESENTANO NELLE GIUNZIONI VARI FESSURE TECNOLOGICHE, PIÙ O MENO GRANDI.

NON USARE UNA FORZA ECESSIVA DURANTE IL MONTAGGIO. SERBARE LE VITI DOPO ALCUNI GIORNI.

CONSIGLI DI PULIZIA MAGGIORI INFORMAZIONI NELLE ISTRUZIONI D'USO

ACQUA CON DETERGENTE					
PULIZIA CON UN PRODOTTO SPECIFICO					
PULIZIA CON UN PANO UMIDO					

ESPAÑOL INDICACIONES DE MONTAJE: 1. LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE. 2. CREE UNA ZONA DE MONTAJE. 3. IDENTIFIQUE LAS PARTES DEL MUEBLE. 4. AGRUPE LAS PIEZAS Y UTILICE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE. 5. LOS MUEBLES CON FUNCIONES DE CAMA, Sistema Relax, Arcon (ELEMENTOS QUE SE PUEDEN ABRIR - MOVILES) TIENEN HUECOS TECNOLOGICOS MAS PEQUEÑOS O MAS GRANDES EN LAS JUNTAS.

INDICACIONES DE LIMPIEZA MAS EN LAS INSTRUCCIONES DE USO

AGUA CON DETERGENTE					
LIMPIEZA CON UN PRODUCTO DEDICADO					
LIMPIEZA CON UN PAÑO HIEDO					

HRVATSKI SAVJETI ZA MONTAŽU: 1. PRČAJNO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA MONTAŽU. 2. ORGANOIZIRAJTE MESTO ZA MONTAŽU. 3. ODREĐITE DIJELOVE NAMEŠTALA. 4. GRUPIRAJTE DIJELOVE I KORISTITE POTREBNA ALATI ZA MONTAŽU. 5. NAMEŠTALA SA (IZDAJEN, SA RELAX FUNKCIJOM, PROSTORNI OTVORI) - POKRETNIM ELEMENTIM IMAJU MANJE ILI VEĆE TEHNIČKE OTVORE.

SAVJETI ZA ČIŠĆENJE VIŠE U UPUTSTVU ZA UPORABU

VODA S DETERGENTOM					
CIŠĆENJE SPECIJALNIM SREBOSTVOM ZA ČIŠĆENJE					
CIŠĆENJE VLAŽNOM KRO					

SRPSKI SAVJETI ZA MONTAŽU: 1. PRČAJNO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA MONTAŽU. 2. ORGANOIZIRAJTE MESTO ZA MONTAŽU. 3. ODREĐITE DIJELOVE NAMEŠTALA. 4. GRUPIRAJTE DIJELOVE I KORISTITE POTREBNA ALATI ZA MONTAŽU. 5. NAMEŠTALA SA (IZDAJEN, SA RELAX FUNKCIJOM, PROSTORNI OTVORI) - POKRETNIM ELEMENTIM IMAJU MANJE ILI VEĆE TEHNIČKE OTVORE.

SAVJETI ZA ČIŠĆENJE VIŠE U UPUTSTVU ZA UPORABU

VODA S DETERGENTOM					
CIŠĆENJE SPECIJALNIM SREBOSTVOM ZA ČIŠĆENJE					
CIŠĆENJE VLAŽNOM KRO					

ČEŠTINA MONTAŽNI NAVOD: 1. PRČAJTE SI PRÓSIMA PÓZORNÉ MONTAŽNI NAVOD. 2. VYTVOŘTE MÍSTO PRO MONTÁŽU. 3. IDENTIFIKUJTE ČÁSTI NÁBYTKU. 4. SKUPTE DÍLY A POUŽIJTE POTŘEBNÉ NÁSTROJE. 5. NÁBYTEK SE FUNKCE UŽÍTKA A RELAXAČNÍ FUNKCI, ÚLOŽNÝ PROSTOR (NÁSTAVEN) - POHYBLIVÉ PRVKY) MAJÍ NA SPOJICH MĚNŠÍ ČI VĚŠÍ TECHNOLOGICKE MEZERY.

TIPY NA ČISTĚNÍ VÍCE V NAVODU K POUŽITÍ

ČISTĚNÍ VODOU S SAPONÁTEM					
ČISTĚNÍ VYHAZEZVÝM PŘÍRÁVKEM					
ČISTĚNÍ VLHKÝM HADŘÍKEM					

SAVETI ZA ČIŠĆENJE VIŠE U UPUTSTVU ZA UPORABU

VODA S DETERGENTOM					
CIŠĆENJE NAKNEMŠTIM SREBOSTVOM ZA ČIŠĆENJE					
CIŠĆENJE VLAŽNOM KRO					

